



Internal Assessment: Individual Oral
Évaluation interne : examen oral individuel
Evaluación oral individual de la evaluación interna

Examiner commentary
Commentaires de l'examinateur
Comentarios del examinador

French B SL / Français B NM / Francés B NM

Total marks / Total des points / Puntuación total

9

Criterion A / Critère A / Criterio A:
Marks awarded / Points attribués / Puntuación asignada

3

La langue est très limitée. Le vocabulaire, bien que thématique, est très lacunaire. La candidate a beaucoup de soucis avec tous les aspects structuraux, conjugaison ou possessifs par exemple. L'intonation monotone et la prononciation fréquemment erronée rendent la compréhension encore plus difficile. Exemples : « il y a très beau parce que il voit la météo par la fenêtre » ; « les enfants utiliser beaucoup d'ordinateurs sur vos classes » ; « nous écrivez beaucoup d'ordinateurs parce que nos profs vous mon devoir est examen ».

Criterion B1 / Critère B1 / Criterio B1:
Marks awarded / Points attribués / Puntuación asignada

2

Longue description de la photo avec beaucoup de détails inutiles puisqu'il n'est fait aucune allusion au thème de l'expérience et plus précisément de la gastronomie. Le tout est très confus, répétitif et pas toujours compréhensible. Pour la référence culturelle, la candidate dit que goûter du fromage fait « expérimenter » la culture française, mais ne dit rien sur cette culture. Le propos n'est donc pas pertinent. La candidate n'a pas fait d'interprétation personnelle.

Criterion B2 / Critère B2 / Criterio B2:
Marks awarded / Points attribués / Puntuación asignada

2

Quand la candidate comprend les questions, elle rencontre constamment des difficultés à répondre. Le niveau des questions est plus du niveau d'un cours *ab initio* que du cours de niveau moyen et la candidate n'arrive pas à fournir de réponses avec un début de développement. Toutes ses interventions sont courtes et superficielles.

Criterion C / Critère C / Criterio C:
Marks awarded / Points attribués / Puntuación asignada

2

L'interaction est très limitée par manque de compréhension des questions [par exemple, ne comprend pas à 6:45, 11:10 et 11:45] et par manque de vocabulaire pour répondre. Il n'y a pas d'apport personnel. La candidate cherche juste à répondre.

General Commentary / Commentaire général / Comentario general:

Thème 1 : expériences – gastronomie, dégustation de fromages

Thème 2 : ingéniosité humaine – technologie dans l'établissement scolaire

PRÉSENTATION

L'enseignant aurait dû arrêter la candidate après 4 minutes.

CONVERSATION

Dans la deuxième partie, l'enseignant continue à poser des questions très étroites sur la photo (où se passe la scène, qu'est-ce qui figure sur le carton, de quelle manière ces personnes aident les touristes) alors qu'il aurait dû élargir la conversation au thème des expériences : la place du fromage dans la gastronomie française, la gastronomie dans la culture française, dans la culture de la candidate... Le tout manque d'intérêt et après les quelque 4 minutes, on ne voit pas ce que la candidate a appris de la culture française. L'ensemble des questions se limite à des descriptions et n'aboutit à aucune interprétation personnelle ni appréciation interculturelle en lien avec le thème. L'enseignant met beaucoup de temps à choisir ses questions. S'il ne peut pas improviser, il doit se faire une liste avant l'épreuve.

Les questions de la troisième partie sont plus adaptées. Elles sont très simples, mais il le faut vu le niveau très bas de la candidate.